BRAVOS® ELECTRONIC DRYER

Use & Care Guide

For questions about features, operation/performance, parts, accessories, or service, call: **1-800-688-9900**

or visit our website at...

www.maytag.com

In Canada, call: **1-800-807-6777**

or visit our website at...

www.maytag.ca

Quick Start Guide/Dryer Use.....pg. 4

SÉCHEUSE ÉLECTRONIQUE BRAVOS®

Guide d'utilisation et d'entretien

Pour assistance, installation, ou service, composez le : **1-800-807-6777**

ou visitez notre site internet à..

www.maytag.ca

Guide de démarrage rapide/ Utilisation de la sécheuse....p. 18

Para una versión en español, visite: www.maytag.com Número de pieza W10267625A

TABLE OF CONTENTS

	Page
DRYER SAFETY	**2**
QUICK START GUIDE/DRYER USE	**4**
Drying and Cycle Tips	6
Cycles	6
Additional Features	7
Status Lights	8
Changing Cycles, Modifiers, and Options	9
Drying Rack Option	9
DRYER CARE	**10**
Cleaning the Dryer Location	10
Cleaning the Lint Screen	10
Cleaning the Dryer Interior	11
Removing Accumulated Lint	11
Vacation, Storage, and Moving Care	11
Special Instructions for Steam Models	11
Changing the Drum Light	12
TROUBLESHOOTING	**12**
Dryer Operation	12
Dryer Results	13
WARRANTY	**14**
ASSISTANCE OR SERVICE	**BACK COVER**

TABLE DES MATIÈRES

	Page
SÉCURITÉ DE LA SÉCHEUSE	**15**
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/UTILISATION DE LA SÉCHEUSE	**18**
Conseils pour le séchage et les programmes	20
Programmes	20
Caractéristiques supplémentaires	21
Témoins lumineux	23
Changement des programmes, modificateurs, et options	23
Option de grille de séchage	24
ENTRETIEN DE LA SÉCHEUSE	**24**
Nettoyage de l'emplacement de la sécheuse	24
Nettoyage du filtre à charpie	24
Nettoyage de l'intérieur de la sécheuse	25
Retrait de la charpie accumulée	25
Précautions à prendre avant les vacances, un entreposage ou un déménagement	25
Changement de l'ampoule du tambour	26
DÉPANNAGE	**27**
Fonctionnement de la sécheuse	27
Résultats de la sécheuse	28
Notes	30
GARANTIE	**31**
ASSISTANCE OU SERVICE	**COUVERTURE ARRIÈRE**

W10260037A
W10267625A - SP

DRYER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

WARNING - “Risk of Fire”

- **Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.**
- **Install the clothes dryer according to the manufacturer’s instructions and local codes.**
- **Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials. If flexible metal (foil type) duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.**
- **To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.**
- **Save these instructions.**

WARNING: For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, or to prevent property damage, personal injury, or death.

– Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

– WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:

- **Do not try to light any appliance.**
- **Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.**
- **Clear the room, building, or area of all occupants.**
- **Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.**
- **If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.**

– Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

WARNING: Gas leaks cannot always be detected by smell.

Gas suppliers recommend that you use a gas detector approved by UL or CSA.

For more information, contact your gas supplier.

If a gas leak is detected, follow the “What to do if you smell gas” instructions.

IMPORTANT: The gas installation must conform with local codes, or in the absence of local codes, with the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54.

The dryer must be electrically grounded in accordance with local codes, or in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the dryer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dryer.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not allow children to play on or in the dryer. Close supervision of children is necessary when the dryer is used near children.
- Before the dryer is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
- Do not reach into the dryer if the drum is moving.
- Do not install or store the dryer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the dryer or attempt any servicing unless specifically recommended in this Use and Care Guide or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Clean lint screen before or after each load.
- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the dryer and exhaust vent should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- See installation instructions for grounding requirements.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

QUICK START GUIDE/DRYER USE

⚠ WARNING

Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Do not dry anything that has ever had anything flammable on it (even after washing).

Failure to follow these instructions can result in death, explosion, or fire.

⚠ WARNING

Fire Hazard

No washer can completely remove oil.

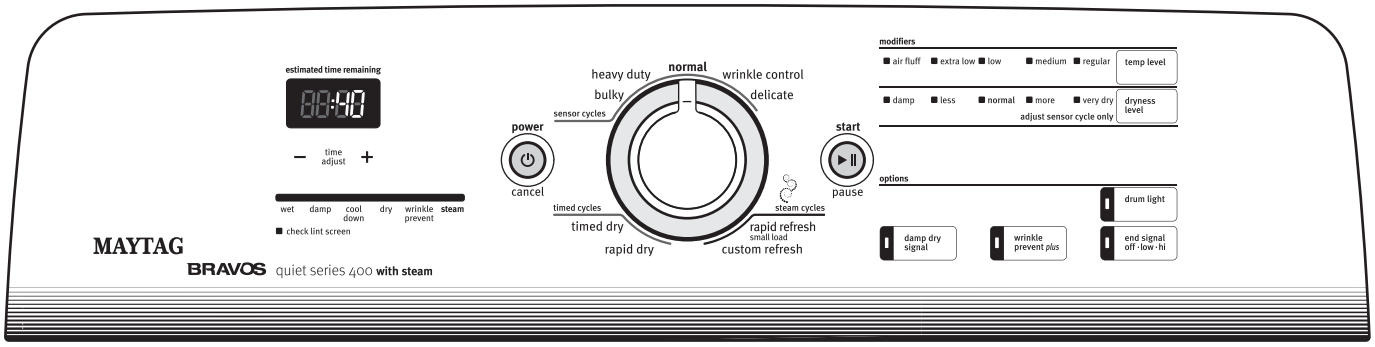
Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using an Air Cycle.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

For a summary of how to use your dryer following installation, see the QUICK START GUIDE on the next page.

QUICK START GUIDE



NOTE: This Use and Care Guide covers several different models. Your dryer may not have all of the cycles and features described.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance.

This Use and Care Guide covers several different models. Your dryer may not have all of the cycles and features described.

START

1. **Clean** the lint screen before each load.
2. **Place** laundry in dryer and shut door.
3. **Press** POWER/CANCEL.
4. **Select** Cycle.
5. **Select** OPTIONS and/or END SIGNAL, if desired. See "Additional Features."
6. **Press** START/PAUSE to begin.

SENSOR CYCLES

Sensor Cycles match the cycle setting to the type of load, and adjust Dryness Level for optimal performance. See the "Sensor Preset Cycle Settings." chart.

1. **Press** POWER/CANCEL.
2. **Turn** knob to desired Sensor Cycle.
3. **Select** DRYNESS LEVEL to adjust how dry you want the load.
4. **Select** OPTIONS.
5. **Press** START/PAUSE.

To make changes to the Dryness and/or Options during an Automatic Cycle:

1. **Press** START/PAUSE.
2. **Select** DRYNESS LEVEL.

   NOTE: Dryness selections can be made only while using Sensor Cycles.
3. **Press** START/PAUSE.

STOPPING, PAUSING, OR RESTARTING

To stop or pause your dryer at any time
Open the door or press START/PAUSE.
Press POWER/CANCEL to cancel a cycle.

To restart the dryer
Close the door. Press START/PAUSE until dryer starts.

TIMED CYCLES

Use Timed cycles to set a drying time and temperature.

1. **Press** POWER/CANCEL.
2. **Turn** knob to desired Timed Cycle.
3. **Press** TIME ADJUST + (plus) or - (minus) buttons until the desired drying time is displayed.
4. **Press** TEMP LEVEL until the desired temperature illuminates.

   NOTE: During the Timed Cycle, you can change the settings for Time, Temp, the WRINKLE PREVENT setting, and the End Signal.
5. **Press** START/PAUSE.

TIMED DRY - Use this cycle if items are still damp after a Sensor cycle.

RAPID DRY - Use this cycle for drying small loads or items requiring a short drying time.

FRESHEN UP (on some models) - Use this cycle to help smooth out wrinkles.

USING STEAM CYCLES (Steam models only)

Steam Cycles use water and heat to reduce wrinkles and odors in dry items. See the Cycles information on the following pages for more detail on each cycle.

1. **Press** POWER/CANCEL.
2. **Select** CUSTOM REFRESH or RAPID REFRESH cycle.
3. **Press** TIME ADJUST + (plus) or - (minus) buttons until the desired drying time is displayed for Custom Refresh cycle.
4. **Press** TEMP LEVEL until the desired temperature illuminates.
5. **Press** START/PAUSE.

Drying and Cycle Tips

Select the correct cycle and dryness level or temperature for your load. If a Sensor Cycle is running, the display shows the estimated cycle time when your dryer is automatically sensing the dryness level of your load. If a Timed Cycle is running, the display shows the exact number of minutes remaining in the cycle.

Cool Down tumbles the load without heat during the last few minutes of all cycles. Cool Down makes the loads easier to handle and reduces wrinkling. The length of the Cool Down depends on the load size and dryness level.

Drying tips

- Follow care label directions when they are available.
- If desired, add a fabric softener sheet. Follow package instructions.
- To reduce wrinkling, remove the load from the dryer as soon as tumbling stops. This is especially important for permanent press, knits, and synthetic fabrics.
- Avoid drying heavy work clothes together with lighter fabrics. This could cause overdrying of lighter fabrics and lead to increased shrinkage or wrinkling.

Cycle tips

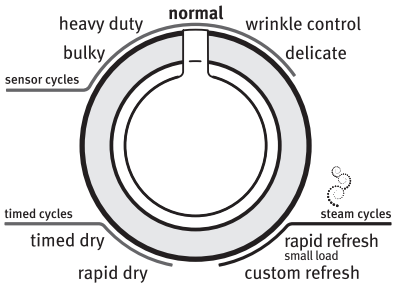
- Dry most loads using the preset cycle settings.
- Refer to the Sensor, Steam, or Timed Preset Cycle Settings chart (in the "Cycles" section) for a guide to drying various loads.
  - Drying temperature and dryness level are preset when you choose a Sensor Dry Cycle. You can select a different dryness level, depending on your load, by pressing DRYNESS LEVEL and choosing More, Normal, Less, or Damp. The initial preset temperature is the preferred setting; however, you may select an alternate drying temperature by pressing TEMP LEVEL. Once selected, the new heat setting will be retained until reset to the initial preset temperature. The Delicate and Bulky cycles do not allow an alternate temp to be selected.
  - If you wish to adjust the cycle length of a Timed Cycle, press TIME ADJUST + (plus) or – (minus). Adjust the temperature of a Timed Cycle by pressing TEMP LEVEL until the desired temperature is selected.

    NOTE: You cannot choose a dryness level with Timed Cycles.

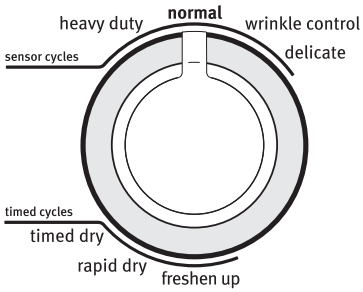
Cycles

Select the drying cycle that matches the type of load you are drying. See Sensor, Steam, or Timed Cycle Settings charts.

Steam models



Non-Steam models



Cycle Control knobs

Sensor Cycles

Sensor Cycles allow you to match the cycle to the load you are drying. See the following Sensor Preset Cycle Settings chart. Each cycle dries certain fabrics at the recommended temperature. A sensor detects the moisture in the load and automatically adjusts the drying time for optimal drying. An alternate temperature is selectable for all cycles with the exception of the Delicate and Bulky by pressing the TEMP LEVEL button.

NOTE: Not all cycles are available on all models.

Sensor Preset Cycle Settings

Sensor Cycles Load Type	Temperature
BULKY Jackets, comforters, pillows Rearrange the load when the Damp Dry signal sounds. This step will aid in the drying process.	Medium
HEAVY DUTY Heavyweight mixed loads, cottons, jeans	Regular* Medium heat is selectable as an alternate temperature.
NORMAL Corduroys, work clothes, sheets	Medium* Low heat is selectable as an alternate temperature.
WRINKLE CONTROL Sport shirts, business casual clothes, permanent press, synthetics	Low* Extra-low heat is selectable as an alternate temperature.
DELICATE Lingerie, blouses, washable knit fabrics	Extra-Low

*Preferred setting

Steam Cycles

Use Steam Cycles to help smooth out wrinkles from dry items, such as clothes that have been worn or clothes that have been left in the dryer too long. When a Steam Cycle is selected, the estimated time remaining display shows the actual time remaining in the cycle.

NOTE: Results may vary depending on fabric. 100% cotton garments with wrinkle-free finish may yield better results than those without.

Use of a fabric softener sheet is not recommended with steam cycles as it may cause temporary staining on the clothes.

Rapid Refresh Small Load

This cycle is best for smoothing out wrinkles and reducing odors from loads consisting of one to four dry items of wrinkle-free cotton, cotton-polyester blend, common knits, and synthetic garments. In this cycle, a small amount of water is sprayed into the dryer drum after several minutes of tumbling with heat. The dryer will continue to tumble with heat followed by a brief cool down. The heat level and cycle time are not adjustable.

Custom Refresh

This cycle is best for touching up clothes that have been left in the dryer too long. In this cycle, a small amount of water is sprayed into the dryer drum after several minutes of tumbling with heat. The dryer will continue to tumble with heat followed by a brief cool down. The dry time and temperature can be adjusted for this cycle.

NOTE: Overloading the dryer may not yield the same results.

Steam Preset Cycle Settings

Timed Cycles Load Type	Default Temperature*	Default Time (Minutes)*
RAPID REFRESH Small Load	Medium	15
CUSTOM REFRESH	Medium	20

*Temp Level and Time Adjust are selectable only for the Custom Refresh cycle.

NOTE: The Custom Refresh cycle has a minimum dry time of 15 minutes and a maximum dry time of 40 minutes. Only the Medium and Regular temperature settings can be used for the Custom Refresh cycle.

Timed Cycles

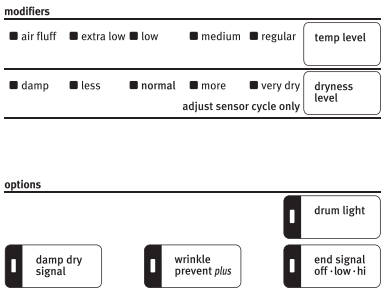
Use Timed Cycles to select a specific amount of drying time and a drying temperature. When a Timed Cycle is selected, the Estimated Time Remaining display shows the actual time remaining in your cycle. You can change the actual time in the cycle by pressing TIME ADJUST + (plus) or – (minus). See "Changing Cycles, Modifiers, and Options."

NOTE: Timed Cycles may also be used with the drying rack. See "Drying Rack Option."

Timed Preset Cycle Settings

Timed Cycles Load Type	Default Temperature	Default Time (Minutes)
TIMED DRY Heavyweight, bulky items, work clothes	High Regular	40
RAPID DRY Small loads	Regular	23
FRESHEN UP (on some models) Helps to smooth out wrinkles	Medium	20

Additional Features



Sensor Cycle Modifiers

Use the DRYNESS LEVEL button to select dryness levels for the Sensor Cycles. Press DRYNESS LEVEL until the desired Dryness setting illuminates.

The preset dryness setting is Normal when a Sensor Cycle is selected. You can select a different Dryness Level, depending on your load, by pressing DRYNESS LEVEL and choosing More, Normal, Less, or Damp. Selecting More, Normal, Less, or Damp automatically adjusts the Dryness Level at which the dryer will shut off. Once a Dryness Level is set, it cannot be changed without stopping the cycle.

The initial preset temperature is the preferred setting for drying clothes; however, if desired, one alternate temperature may be selected to dry the load on a lower heat setting. Once the alternate temperature has been selected, the next time the same cycle is selected, the alternate temperature is remembered and displayed. The original (default) temperature may be reselected. The Delicate and Bulky cycles (on Steam model) do not offer an alternate temperature.

NOTE: Dryness Level selections cannot be used with the Timed or Steam Cycles.

Timed Cycle Modifiers

Use the TEMP LEVEL button to select temperatures for the Timed Cycles. Press TEMP LEVEL until the desired temperature setting illuminates.

Air Fluff

Use the Air Fluff Modifier for items that require drying without heat such as rubber, plastic, and heat-sensitive fabrics. This table shows examples of items that can be dried using Air Fluff.

Type of Load	Time* (Minutes)
Foam rubber - pillows, padded bras, stuffed toys	20 - 30
Plastic - Shower curtains, tablecloths	20 - 30
Rubber - backed rugs	40 - 50
Olefin, polypropylene, sheer nylon	10 - 20

*Reset cycle to complete drying, if needed.

When using Air Fluff

- Check that coverings are securely stitched.
- Shake and fluff pillows by hand periodically during the cycle.
- Dry item completely. Foam rubber pillows are slow to dry.

NOTE: Air Fluff is not available with Sensor Cycles.

Drum Light option

On some models, select Drum Light to turn on the light inside the dryer drum. When pressed during a cycle or not running, the Drum Light turns on and will remain on until DRUM LIGHT is pressed again, the door is opened and closed, or the door is left open for 5 minutes.

Press DRUM LIGHT at any time to turn the drum light ON or OFF.

Wrinkle Prevent / Wrinkle Prevent Plus option

The Wrinkle Prevent/Wrinkle Prevent Plus (Steam Models) option helps keep wrinkles from forming when you cannot unload the dryer promptly at the end of a cycle. With this feature selected, the dryer tumbles the load intermittently for up to 120 minutes.

- Get up to 90 (Non-Steam Models) or 120 minutes (Steam Models) of heat-free, periodic tumbling at the end of a cycle.
- Turn off at any time by pressing WRINKLE PREVENT/WRINKLE PREVENT PLUS setting or opening the dryer door.
- For the Wrinkle Control cycle, the Wrinkle Prevent/Wrinkle Prevent Plus setting is preset to ON. The other Sensor Cycles will retain this setting. For example, if you select the Wrinkle Prevent/Wrinkle Prevent Plus setting in the Normal cycle, this setting will be ON the next time that cycle is selected.

NOTE: If you do not select the Wrinkle Prevent/Wrinkle Prevent Plus setting, the dryer stops after cool down.

Damp Dry Signal option

Select the Damp Dry Signal to alert you that your clothes are approximately 80% dry. This is useful when you want to remove lightweight items in a mixed load to avoid overdrying or remove partially dry items that may need ironing.

The Damp Dry Signal is useful when drying bedsheets/linens in a mixed load. When the signal goes off, open the door to stop the dryer, rearrange the load inside the dryer, close the door, and restart the dryer to finish the drying cycle. Rearranging the load will aid in the drying process.

NOTE: The Damp Dry Signal is available only with the Sensor Cycles.

End Signal option

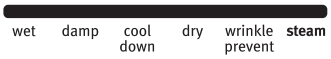
The End Signal produces an audible sound when the drying cycle is finished. Promptly removing clothes at the end of the cycle reduces wrinkling.

Press END SIGNAL until the desired volume (High, Low, or Off) is selected.

NOTE: When the Wrinkle Prevent (Plus) setting is selected and the End Signal is on, the tone will sound every 5 minutes until the clothes are removed, or the Wrinkle Prevent (Plus) setting ends.

Status Lights

Follow the progress of your dryer with the drying Status indicator lights.



Wet

The Wet light illuminates at the beginning of a Sensor Cycle if a wet item is detected.

- In a Sensor Cycle, if a wet item is not detected after approximately 5 minutes, the dryer goes directly into Cool Down. The Cool Down and the Wrinkle Prevent setting indicators will illuminate, if selected.
- In a Timed Cycle, wet items are not detected. The dryer will continue to run for the length of time selected, and the Wet light will illuminate. The Damp light will not illuminate.

Damp

The Damp light illuminates in a Sensor Cycle when the laundry is approximately 80% dry. Damp Dry signal beeps, if selected. See "Options."

Cool Down

The Cool Down light illuminates during the Cool Down part of the cycle. Laundry cools for ease in handling.

Dry

The Dry light illuminates when the drying cycle is finished. This indicator stays on during the Wrinkle Prevent (Plus) setting.

Wrinkle Prevent

The Wrinkle Prevent setting light illuminates when this option is selected. This indicator stays on during the Wrinkle Prevent setting.

Steam (on steam models)

The steam light illuminates as water is being sprayed into the drum.

Indicator lights

Other indicator lights show Cycle, Modifiers, Options, and Cycle Signal settings selected. The display shows the estimated or actual time remaining.

Changing Cycles, Modifiers, and Options

You can change Sensor and Timed Cycles, Modifiers, and Options anytime before pressing Start.

- Three short tones sound if an unavailable combination is selected. The last selection will not be accepted.

Changing Cycles after pressing Start

1. Press POWER/CANCEL.
2. Select the desired cycle and options.
3. Press START/PAUSE. The dryer starts at the beginning of the new cycle.

NOTE: If you do not press Start/Pause within 5 minutes of selecting the cycle, the dryer automatically shuts off.

Changing Modifiers and Options after pressing Start

You can change an Option or Modifier anytime before the selected Option or Modifier begins.

1. Press START/PAUSE.
2. Select the new Option and/or Modifier.
3. Press START/PAUSE to continue the cycle.

Changing the Preset Dryness Level Settings

If all of your loads on all Sensor cycles are consistently not as dry as you would like, you may change the preset Dryness Level settings to increase the dryness. This change will affect all of your Sensor cycles.

Your Dryness Level settings can be adjusted to adapt to different installations, environmental conditions, or personal preference. There are 3 drying settings: 1 (factory preset dryness level), 2 (slightly dryer clothes, approximately 15% more drying time) and 3 (much dryer clothes, approximately 30% more drying time).

1. The Dryness Level settings cannot be changed while the dryer is running.
2. Press and hold the DRYNESS LEVEL button for 5 seconds. The dryer will beep, and "CF" will be displayed for 1 second followed by the current Dryness Level setting.
3. To select a new Dryness Level setting, press the DRYNESS LEVEL button again until the desired Dryness Level setting is shown.

   NOTE: While cycling through the settings, the current setting will not flash, but the other settings will flash.
4. Press START/PAUSE to save the Dryness Level setting.

The Dryness Level setting you selected will become your new preset Dryness Level setting for all Sensor cycles.

Drying Rack Option

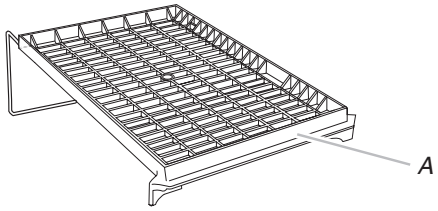
Use the Drying Rack to dry items such as sweaters and pillows without tumbling. The drum turns, but the drying rack does not move.

If your model does not have a drying rack, you may be able to purchase one for your model. To find out whether your model allows drying rack usage and for information on ordering, please refer to the front page of the manual or contact the dealer from whom you purchased your dryer.

NOTE: The drying rack must be removed for normal tumbling. Do not use the automatic cycle with the drying rack.

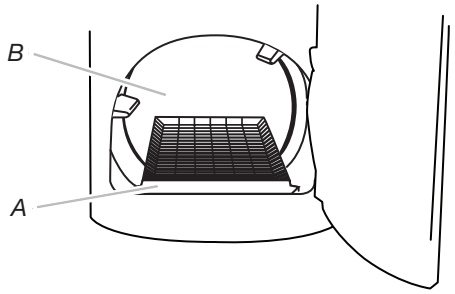
To use the drying rack

1. Open dryer door.



A. Front edge

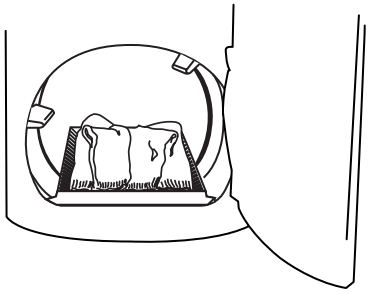
2. Place drying rack inside dryer drum, positioning the back wire on the ledge of the inner dryer back panel. Push down on front edge of drying rack to secure at the front of the dryer.



A. Drying rack front edge
B. Dryer back panel

3. Put the wet items on top of the drying rack. Leave space between the items so air can reach all the surfaces.

NOTE: Do not allow items to hang over the edge of the drying rack.



4. Close the door.
5. Press the POWER/CANCEL button.
6. Select a Timed Dry cycle and temperature (see following chart). Items containing foam, rubber, or plastic must be dried on a clothesline or by using the Air Fluff temperature setting.
7. You must select a time by pressing TIME ADJUST + (plus) or – (minus). Reset time as needed to complete drying. Refer to the following table.
8. Press START/PAUSE.

This chart shows examples of items that can be rack dried and the suggested cycle, temperature setting, and drying time. Actual drying time will depend on the amount of moisture items hold.

Rack Dry	Setting	Temp.	Time* (minutes)
Wool Sweaters Block to shape and lay flat on the drying rack.	Timed Dry	Low	60
Stuffed toys or pillows Cotton or polyester fiber filled	Timed Dry	Low	60
Stuffed toys or pillows Foam rubber filled	Timed Dry	Air Fluff (no heat)	90
Sneakers or canvas shoes	Timed Dry	Air Fluff (no heat)	90

*Reset time to complete drying, if needed.

DRYER CARE

Cleaning the Dryer Location

Keep dryer area clear and free from items that would obstruct the flow of combustion and ventilation air.

⚠WARNING

Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Cleaning the Lint Screen

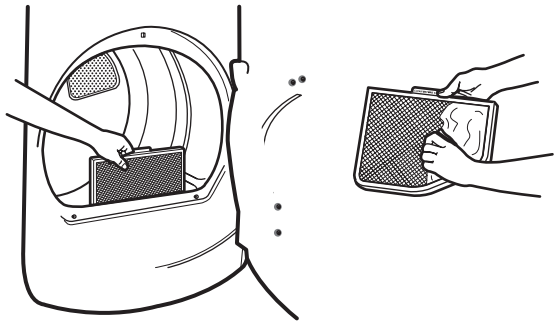
Clean the lint screen before each load. The control panel has an indicator light to remind you to clean the lint screen before each load. A screen blocked by lint can increase drying time.

IMPORTANT:

- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked, or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint.

Every load cleaning

1. The lint screen is located in the door opening of the dryer. Pull the lint screen straight up. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove.



2. Push the lint screen firmly back into place.

As needed cleaning

Laundry detergent and fabric softener residue can build up on the lint screen. This buildup can cause longer drying times for your clothes, or cause the dryer to stop before your load is completely dry. The screen is probably clogged if lint falls off while the screen is in the dryer.

Clean the lint screen with a nylon brush every 6 months, or more frequently, if it becomes clogged due to a residue buildup.

To wash

1. Roll lint off screen with your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.
3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.
4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Replace screen in dryer.

Cleaning the Dryer Interior

1. Apply a liquid, nonflammable household cleaner to the stained area of the drum and rub with a soft cloth until stain is removed.
2. Wipe drum thoroughly with a damp cloth.
3. Tumble a load of clean cloths or towels to dry the drum.

NOTE: Garments that contain unstable dyes, such as denim blue jeans or brightly colored cotton items, may discolor the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry unstable dye items inside out to avoid transfer of dye.

Removing Accumulated Lint

From Inside the Dryer Cabinet

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a qualified person.

From the Exhaust Vent

Lint should be removed every 2 years, or more often, depending on dryer usage.

Vacation, Storage, and Moving Care

Install and store your dryer where it will not freeze. Because some water may stay in the hoses, freezing can damage your dryer. If storing or moving your dryer during freezing weather, winterize it.

Vacation or Storage Care

Operate your dryer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Gas Models: Close shutoff valve in gas supply line.
3. Clean lint screen. See "Cleaning the Lint Screen."
4. Steam Models Only: Turn off the water supply to the dryer. This helps to avoid unintended flooding (due to a water pressure surge) while you are away.

Moving care

For power supply cord-connected dryers:

1. Unplug the power supply cord.
2. Steam models only: Shut off water faucet.
3. Steam models only: Disconnect the water inlet hose from faucet, then drain the hose. Transport hose separately.
4. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
5. Use masking tape to secure dryer door.

For direct-wired dryers:

⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

1. Disconnect power.
2. Disconnect wiring.
3. Steam models only: Shut off water faucet.
4. Steam models only: Disconnect the water inlet hose from faucet, then drain the hose. Transport hose separately.
5. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
6. Use masking tape to secure dryer door.

Reinstalling the dryer

Follow the "Installation Instructions" to locate, level, and connect the dryer.

Special Instructions for Steam Models

Water Inlet Hoses

Replace inlet hoses and hose screen after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses, record the date of replacement.

To winterize dryer

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Shut off water faucet.
3. Disconnect water inlet hose from faucet and drain.

To use dryer again

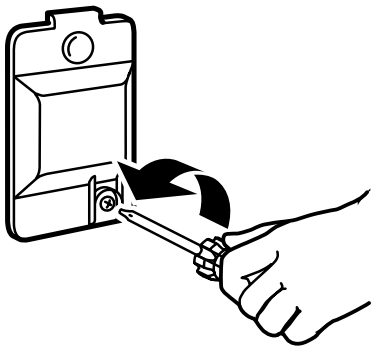
1. Flush water pipes. Reconnect water inlet hose to faucet. Turn on water faucet.
2. Plug in dryer or reconnect power.

Changing the Drum Light

The dryer light automatically turns on inside the dryer drum when you open the door.

To change the drum light

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Open the dryer door. Locate the light bulb cover on the back wall of the dryer. Remove the screw located in the lower right corner of the cover. Remove the cover.



3. Turn bulb counterclockwise. Replace the bulb with a 10-watt appliance bulb only. Replace the cover and secure with the screw.
4. Plug in dryer or reconnect power.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website and reference FAQs (Frequently Asked Questions) to possibly avoid the cost of a service call...
In U.S.A. www.maytag.com/help - In Canada www.maytag.ca

Dryer Operation

Dryer will not run

- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?**
  There may be 2 household fuses or circuit breakers for the dryer. Check that both fuses are intact and tight, or that both circuit breakers have not tripped. Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Is the correct power supply available?**
  Electric dryers require 240-volt power supply. Check with a qualified electrician.
- **Was a regular fuse used?**
  Use a time-delay fuse.
- **Is the dryer door firmly closed?**
- **Was the Start/Pause button firmly pressed?**
  Large loads may require pressing and holding the Start/Pause button for 2-5 seconds.

No heat

- **Has a household fuse blown, or has a circuit breaker tripped?**
  The drum may be turning, but you may not have heat. Electric dryers use 2 household fuses or circuit breakers. Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Is the valve open on the gas supply line on gas models?**

Unusual sounds

- **Has the dryer had a period of non-use?**
  If the dryer hasn't been used for a while, there may be a thumping sound during the first few minutes of operation.
- **Is a coin, button, or paper clip caught between the drum and front or rear of the dryer?**
  Check the front and rear edges of the drum for small objects. Clean out pockets before laundering.
- **Is it a gas dryer?**
  The gas valve clicking is a normal operating sound.
- **Are the four legs installed, and is the dryer level front to back and side to side?**
  The dryer may vibrate if not properly installed. See the Installation Instructions.
- **Is the clothing knotted or balled up?**
  When balled up, the load will bounce, causing the dryer to vibrate. Separate the load items and restart the dryer.

Dryer displaying code message

- **"PF" (power failure), check the following:**
  Was the drying cycle interrupted by a power failure? Depending on the length of the power outage, you may be able to resume the cycle by simply pressing START/PAUSE; otherwise, press POWER/CANCEL and then start a new drying cycle.
- **"F" Variable (F1, F2, F20, etc.) service codes:**
  Call for service.
- **"L2" Diagnostic Code (low or no line voltage condition):**
  The drum will turn, but there may be a problem with your home power supply keeping the dryer's heater from turning on. The dryer will continue to run when this diagnostic code is present. Press any key to clear the code from the display and return to the estimated time remaining.

  Try the following:
  Check to see if a household fuse has blown or circuit breaker has tripped. Electric dryers use two household fuses or breakers. Replace the fuse or reset the circuit breaker.

  In the U.S.A. - Confirm the power cord is properly installed. Refer to "Electrical Connection" for details.

  Select a Timed Cycle, and restart the dryer.

  If the message persists, consult a qualified electrician.
- **"AF" (low airflow condition):**
  The dryer will continue to run when this diagnostic code is present. Press any key to clear the code from the display and return to the estimated time remaining.

  Try the following:
  Clean lint screen.

  Check to see if the vent run from the dryer to the wall is crushed or kinked.

  Confirm the vent run from the dryer to the wall is free of lint and debris.

  Confirm the exterior vent exhaust hood is free of lint and debris.

  Confirm your vent system falls within the recommended run length and number of elbows for the type of vent you are using. Refer to "Plan Vent System" in the Installation Instructions for details.

  Select a Timed Cycle, and restart the dryer.

  If the message persists, have your entire home venting run cleaned.

Dryer Results

Clothes are not drying satisfactorily, drying times are too long, or load is too hot

- **Is the lint screen clogged with lint?**
  Lint screen should be cleaned before each load.

⚠ WARNING

Fire Hazard

Use a heavy metal vent.

Do not use a plastic vent.

Do not use a metal foil vent.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

- **Is the exhaust vent or outside exhaust hood clogged with lint, restricting air movement?**
  Run the dryer for 5-10 minutes. Hold your hand under the outside exhaust hood to check air movement. If you do not feel air movement, clean exhaust system of lint or replace exhaust vent with heavy metal or flexible metal vent. See the Installation Instructions.
- **Are fabric softener sheets blocking the grille?**
  Use only one fabric softener sheet, and use it only once.
- **Is the exhaust vent the correct length?**
  Check that the exhaust vent is not too long or has too many turns. Long venting will increase drying times. See the Installation Instructions.
- **Is the exhaust vent diameter the correct size?**
  Use 4" (102 mm) diameter vent material.

⚠WARNING

Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18 inches (460 mm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Is the dryer located in a room with temperature below 45ºF (7ºC)?**
  Proper operation of dryer cycles requires temperatures above 45ºF (7ºC).
- **Is the dryer located in a closet?**
  Closet doors must have ventilation openings at the top and bottom of the door. The rear of the dryer requires 5" (127 mm) of airspace, and the sides and front of the dryer require a minimum of 1" (25 mm). See the Installation Instructions.
- **Has the Air Fluff modifier been selected?**
  Select the right temperature for the types of garments being dried. See "Additional Features."
- **Is the load too large and heavy to dry quickly?**
  Separate the load to tumble freely.
- **Are clothes coming out of the Rapid Refresh Small Load cycle with damp or wet spots?**
  Under certain environmental or installation conditions, you may experience underdrying. Select the CUSTOM REFRESH cycle (20 min. default time), which can be customized by selecting the temperature by pressing TEMP LEVEL and/or cycle time by pressing the TIME ADJUST + (plus) or – (minus).

Cycle time too short

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install dryer.

Failure to do so can result in back or other injury.

- **Is the automatic cycle ending early?**
  The load may not be contacting the sensor strips. Level the dryer.

  Change the dryness level setting on Sensor Cycles. Increasing or decreasing the dryness level will change the amount of drying time in a cycle.

Lint on load

- **Is the lint screen clogged?**
  Clean lint screen. Check for air movement.

Stains on load or drum

- **Was dryer fabric softener properly used?**
  Add dryer fabric softener sheets at the beginning of the cycle. Fabric softener sheets added to a partially dried load can stain your garments.

  Drum stains are caused by dyes in clothing (usually blue jeans). This will not transfer to other clothing.

Loads are wrinkled

- **Was the load removed from dryer at the end of the cycle?**
  For Steam Dryers select Custom Refresh cycle to tumble the load with water and heat to help smooth out wrinkles from a load left in the dryer.
- **Was the dryer overloaded?**
  Dry smaller loads that can tumble freely. Smaller loads yield best results with the Rapid Refresh Small Load cycle. Results may also vary depending on fabric type. This cycle is best for reducing wrinkles and odors from loads consisting of wrinkle-free cotton, cotton polyester blends, common knits, and synthetics.
- **Loads are still wrinkled following Steam cycles?**
  Make sure water is connected to the dryer. Check that water inlet hose is connected to both the faucet and dryer's water inlet valve. Check that the water supply is turned on. These cycles are best for smoothing out wrinkles and reducing odors from loads consisting of wrinkle-free cotton, cotton polyester blends, common knits, and synthetic garments.

  NOTE: Refer to garment care label instructions. Dry clean only garments are not recommended.

Odors

- **Have you recently been painting, staining, or varnishing in the area where your dryer is located?**
  If so, ventilate the area. When the odors or fumes are gone from the area, rewash and dry the clothing.
- **Is the dryer being used for the first time?**
  The new electric heating element may have an odor. The odor will be gone after the first cycle.
- **Is water connected to the dryer?**
  Check that water inlet hose is connected to both the faucet and dryer's water inlet valve. Check that the water supply is turned on.
- To remove odors left in garments after wearing, select the Rapid Refresh Small Load cycle for small loads of two to four garments. This cycle is best for reducing wrinkles and odors from loads consisting of wrinkle-free cotton, cotton polyester blends, common knits, and synthetics.

MAYTAG® LAUNDRY WARRANTY

LIMITED WARRANTY

For one year from the date of purchase, when this major appliance is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Maytag") will pay for factory specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased. Service must be provided by a Maytag designated service company. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

ITEMS EXCLUDED FROM WARRANTY

This limited warranty does not cover:

1. Replacement parts or repair labor if this major appliance is used for other than normal, single-family household use or when it is used in a manner that is inconsistent to published user or operator instructions and/or installation instructions.
2. Service calls to correct the installation of your major appliance, to instruct you on how to use your major appliance, to replace or repair house fuses, or to correct house wiring or plumbing.
3. Service calls to repair or replace appliance light bulbs, air filters or water filters. Consumable parts are excluded from warranty coverage.
4. Damage resulting from accident, alteration, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by Maytag.
5. Cosmetic damage, including scratches, dents, chips or other damage to the finish of your major appliance, unless such damage results from defects in materials or workmanship and is reported to Maytag within 30 days from the date of purchase.
6. Pick up and delivery. This major appliance is intended to be repaired in your home.
7. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the appliance.
8. Expenses for travel and transportation for product service if your major appliance is located in a remote area where service by an authorized Maytag servicer is not available.
9. The removal and reinstallation of your major appliance if it is installed in an inaccessible location or is not installed in accordance with Maytag's published installation instructions.
10. Replacement parts or repair labor on major appliances with original model/serial numbers that have been removed, altered, or cannot be easily determined.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. MAYTAG SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized Maytag dealer to determine if another warranty applies.

If you think you need repair service, first see the "Troubleshooting" section of the Use & Care Guide. If you are unable to resolve the problem after checking "Troubleshooting," additional help can be found by checking the "Assistance or Service" section or by calling Maytag. In the U.S.A., call **1-800-688-9900**. In Canada, call **1-800-807-6777**. 6/08

Keep this book and your sales slip together for future reference. You must provide proof of purchase or installation date for in-warranty service.

Write down the following information about your major appliance to better help you obtain assistance or service if you ever need it. You will need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Dealer name _____

Address _____

Phone number _____

Model number _____

Serial number _____

Purchase date _____

SÉCURITÉ DE LA SÉCHEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.

Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠ AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

AVERTISSEMENT - "Risque d'incendie"

- **L'installation de la sécheuse à linge doit être effectuée par un installateur qualifié.**
- **Installer la sécheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.**
- **Ne pas installer de sécheuse à linge avec des matériaux d'évacuation en plastique souple. Si un conduit métallique souple (de type papier d'aluminium) est installé, celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil et convenir à une utilisation avec les sécheuses à linge. Les matériaux d'évacuation souples sont connus pour s'affaisser, être facilement écrasés et bloquer la charpie. Ces situations obstrueront le débit d'air de la sécheuse à linge et augmenteront le risque d'incendie.**
- **Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivre toutes les instructions d'installation.**
- **Conserver ces instructions.**

AVERTISSEMENT : Pour votre sécurité, les renseignements dans ce manuel doivent être observés pour réduire au minimum les risques d'incendie ou d'explosion ou pour éviter des dommages au produit, des blessures ou un décès.

– Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.

– QUE FAIRE DANS LE CAS D'UNE ODEUR DE GAZ :

- **Ne pas tenter d'allumer un appareil.**
- **Ne pas toucher à un commutateur électrique; ne pas utiliser le téléphone se trouvant sur les lieux.**
- **Évacuer tous les gens de la pièce, de l'édifice ou du quartier.**
- **Appeler immédiatement le fournisseur de gaz du téléphone d'un voisin. Suivre ses instructions.**
- **À défaut de joindre votre fournisseur de gaz, appeler les pompiers.**

– L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

AVERTISSEMENT : L'odorat ne permet pas toujours la détection d'une fuite de gaz.

Les distributeurs de gaz recommandent l'emploi d'un détecteur de gaz (homologation UL ou CSA).

Pour d'autre information, contacter le fournisseur de gaz local.

En cas de détection d'une fuite de gaz, exécuter les instructions "Que faire dans le cas d'une odeur de gaz".

IMPORTANT : L'installation du gaz doit se conformer aux codes locaux, ou en l'absence de codes locaux, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54.

La sécheuse doit être électriquement reliée à la terre conformément aux codes locaux, ou en l'absence de codes locaux, au Code canadien de l'électricité, ANSI/NFPA 70.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de la sécheuse, il convient d'observer certaines précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la sécheuse.
- Ne pas placer des articles exposés aux huiles de cuisson dans votre sécheuse. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait causer à la charge de s'enflammer.
- Ne pas faire sécher dans la machine des articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, imbibés, ou tachés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec, d'autres substances inflammables, ou de substances explosives puisqu'elles dégagent des vapeurs qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas permettre à des enfants de jouer sur ou à l'intérieur de la sécheuse. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque la sécheuse est utilisée près d'eux.
- Avant d'enlever la sécheuse du service ou la jeter, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans la sécheuse si le tambour est en mouvement.
- Ne pas installer ni entreposer la sécheuse où elle sera exposée aux intempéries.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas réparer ni remplacer une pièce de la sécheuse ou essayer d'en faire l'entretien à moins d'une recommandation spécifique dans le guide d'utlilisation et d'entretien, ou publiée dans les instructions de réparation par l'utilisateur que vous comprenez et pouvez exécuter avec compétence.
- Ne pas utiliser un produit assouplissant de tissu ou des produits pour éliminer la statique à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant du produit assouplissant de tissu ou du produit.
- Ne pas utiliser la chaleur pour faire sécher des articles fabriqués avec du caoutchouc mousse ou des matériaux semblables.
- Nettoyer le filtre à charpie avant et après chaque charge.
- Ne pas laisser la charpie, la poussière, ou la saleté s'accumuler autour du système d'évacuation ou autour de l'appareil.
- Un nettoyage périodique de l'intérieur de la sécheuse et du conduit d'évacuation doit être effectué par une personne qualifiée.
- Voir les instructions d'installation pour les exigences de liaison de l'appareil à la terre.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient un produit chimique connu par l’État de Californie pour être à l’origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient un produit chimique connu par l’État de Californie pour être à l’origine de malformations et autres déficiences de naissance.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE/UTILISATION DE LA SÉCHEUSE

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sécheuse.

Ne pas faire sécher un article qui a déjà été touché par un produit inflammable (même après un lavage).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

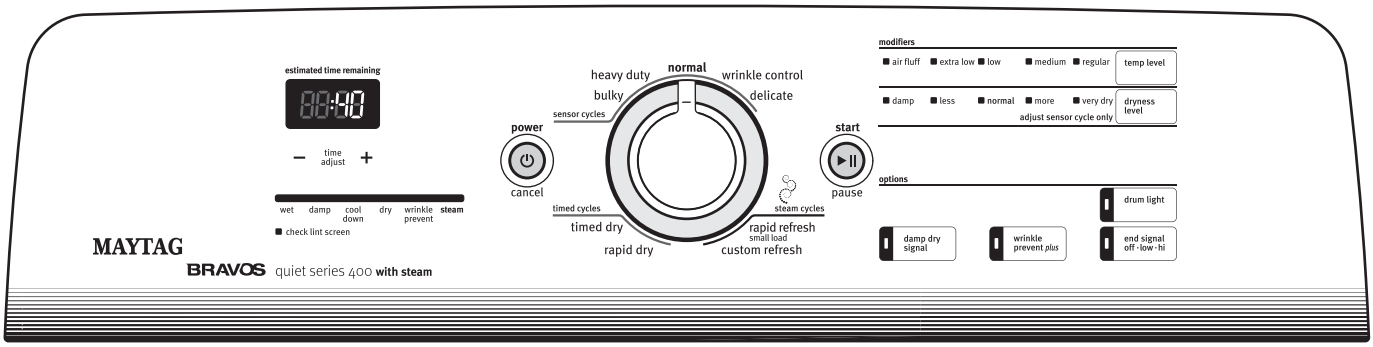
Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Les articles contenant mousse, caoutchouc ou plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou par le programme de séchage à l'air.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

Pour des instructions rapides sur l'utilisation de la sécheuse après installation, voir le GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE à la page suivante.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



REMARQUE : Ce manuel couvre plusieurs modèles différents. Votre modèle peut ne pas comporter l'ensemble des programmes ou caractéristiques décrits.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, lire les INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ avant de faire fonctionner cet appareil.

Ce manuel couvre plusieurs modèles différents. Votre modèle peut ne pas comporter l'ensemble des programmes ou caractéristiques décrits.

MIS EN MARCHE

1. **Nettoyer** le filtre à charpie avant chaque charge.
2. **Charger** les vêtements dans la sécheuse et fermer la porte.
3. **Appuyer** sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation).
4. **Sélectionner** un programme.
5. **Sélectionner** des OPTIONS et/ou END SIGNAL (signal de fin de programme), si désiré. Voir “Caractéristiques supplémentaires.”
6. **Appuyer** sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour commencer.

PROGRAMMES DE DÉTECTION

Les programmes de détection vous permettent de faire correspondre le programme à la charge à et ajuste le degré de séchage pour une performance optimale. Voir le tableau des “Préréglages des programmes de détection”.

1. **Appuyer** sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation).
2. **Tourner** le bouton au programme de détection désiré.
3. **Sélectionner** DRYNESS LEVEL (degré de séchage) pour ajuster le degré de séchage désiré de la charge.
4. **Sélectionner** un OPTIONS.
5. **Appuyer** sur START/PAUSE (mise en marche/pause).

Pour apporter des modifications au degré de séchage et/ou options pendant un programme automatique :

1. **Appuyer** sur START/PAUSE (mise en marche/pause).
2. **Sélectionner** DRYNESS LEVEL.

   REMARQUE : Les sélections du degré de séchage sont possibles uniquement lors de l'utilisation des programmes de détection.
3. **Appuyer** sur START/PAUSE (mise en marche/pause).

ARRÊT, PAUSE OU REMISE EN MARCHE

Pour mettre la sécheuse en pause ou l'arrêter à tout moment

Ouvrir la porte ou appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause). Appuyer sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation) pour annuler un programme.

Pour remettre la sécheuse en marche

Fermer la porte. Appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause) jusqu'à la mise en marche de la sécheuse.

PROGRAMMES MINUTÉS

Utiliser les programmes minutés pour sélectionner une durée de séchage précise et une température de séchage.

1. **Appuyer** sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation).
2. **Tourner** le bouton au programme minuté désiré.
3. **Appuyer** sur TIME ADJUST (réglage de la durée) + (plus) ou - (moins) jusqu'à ce que la durée de séchage désirée s'affiche.
4. **Appuyer** sur TEMP LEVEL jusqu'à ce que la température désirée s'illumine.

   REMARQUE : Lors d'un programme minuté, vous pouvez modifier les réglages de durée, de température, de la fonction Wrinkle Prevent (anti-froissement) et End Signal (signal de fin de programme).
5. **Appuyer** sur START/PAUSE (mise en marche/pause).

TIMED DRY (séchage minuté) - Utiliser ce programme pour compléter le séchage si des articles sont encore humides après un programme de détection.

RAPIDE DRY (séchage rapide) - Utiliser ce programme pour sécher de petites charges nécessitant une période de séchage courte.

FRESHEN UP (rafraîchissement) (sur certains modèles) - Utiliser ce programme pour éliminer les plis.

UTILISATION DE PROGRAMMES À VAPEUR (Modèles à vapeur uniquement)

Les programmes vapeur utilisent de l'eau et de la chaleur pour réduire les faux plis et les odeurs des articles secs. Voir les renseignements sur les programmes dans les pages qui suivent pour plus de détails sur chaque programme.

1. **Appuyer** sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation).
2. **Sélectionner** le programme CUSTOM REFRESH (rafraîchissement personnalisé) ou RAPID REFRESH (rafraîchissement rapide).
3. **Appuyer** sur les boutons TIME ADJUST + (plus) ou - (moins) jusqu'à ce que la durée de séchage désirée s'affiche pour le programme Custom Refresh.
4. **Appuyer** sur TEMP LEVEL jusqu'à ce que la température désirée s'illumine.
5. **Appuyer** sur START/PAUSE (mise en marche/pause).

Conseils pour le séchage et les programmes

Choisir le programme, le degré de séchage et la température corrects pour la charge. Si un programme de détection est en cours, l'affichage indique la durée estimée du programme alors que votre sécheuse détecte automatiquement le degré de séchage de votre charge. Si un programme minuté est en cours, l'afficheur indique la durée exacte en minutes restantes jusqu'à la fin du programme.

La période de refroidissement fait culbuter la charge sans chaleur au cours des quelques dernières minutes de tous les programmes. La période de refroidissement permet de manipuler les charges plus facilement et réduit le froissement. La durée de refroidissement varie en fonction de la charge et du degré de séchage.

Conseils de séchage

- Suivre les directives figurant sur l'étiquette lorsqu'elles sont disponibles.
- Si désiré, ajouter une feuille d'assouplissant de tissu. Suivre les instructions figurant sur l'emballage.
- Pour réduire le froissement, enlever la charge de la sécheuse aussitôt que le culbutage cesse. Cette action est particulièrement importante pour les tissus à pressage permanent, les tricots et les tissus synthétiques.
- Éviter de faire sécher des vêtements de travail épais avec des tissus plus légers. Il pourrait en résulter un séchage excessif des tissus plus légers et un rétrécissement ou froissement accru.

Conseils pour les programmes

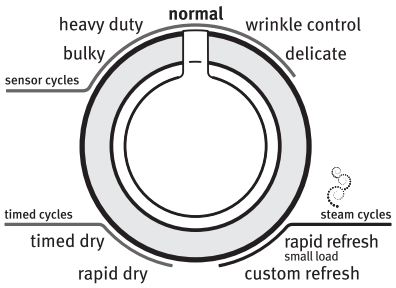
- On recommande de sécher la plupart des charges en utilisant les préréglages de programme.
- Consulter le tableau des préréglages des programmes de détection, vapeur, ou minutés (à la section "Programmes") pour obtenir des informations sur les diverses charges de séchage.
  - La température de séchage et le degré de séchage sont préréglés lorsqu'on choisit un programme automatique. On peut sélectionner un degré de séchage différent, en fonction de la charge, en appuyant sur Dryness Level et en choisissant More (plus), Normal, Less (moins), ou Damp (humide). La température préréglée d'origine correspond au réglage recommandé; cependant, vous pouvez sélectionner une autre température de séchage en appuyant sur TEMP LEVEL (niveau de température). Une fois sélectionné, le nouveau réglage de chaleur sera mémorisé jusqu'à la réinitialisation à la température préréglée d'origine. Les programmes Delicate (articles délicats) et Bulky (articles encombrants) ne permettent pas la sélection d'une autre température.
  - Si vous souhaitez ajuster la durée d'un programme minuté, appuyer sur TIME ADJUST + (plus) ou - (moins). Ajuster la température d'un programme minuté en appuyant sur TEMP LEVEL (niveau de température) jusqu'à ce que la température désirée soit sélectionnée.

    REMARQUE : Il est impossible de choisir un degré de séchage avec les programmes minutés.

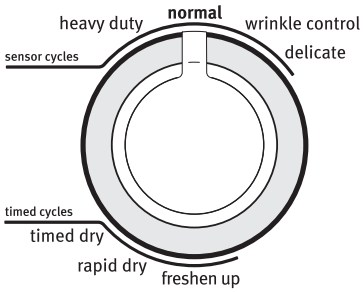
Programmes

Sélectionner le programme de séchage qui correspond au type de charge à sécher. Voir les tableaux des réglages des programmes de détection, vapeur ou minutés.

Modèles à vapeur



Modèles à fonctionnement sans vapeur



Bouton de commande des programmes

Programmes de séchage par détection

Les programmes de détection vous permettent de faire correspondre le programme à la charge à sécher. Voir le tableau des préréglages de programme de détection. Chaque programme sèche certains tissus à la température recommandée. Un capteur détecte l'humidité de la charge et règle automatiquement la durée pour un séchage optimal. Une autre température peut être sélectionnée pour tous les programmes à l'exception des programmes Delicate (articles délicats) et Bulky (articles encombrants) en appuyant sur le bouton TEMP LEVEL (niveau de température).

REMARQUE : Certains programmes ne sont pas disponibles sur certains modèles.

Préréglages des programmes de détection

Programmes de détection selon le type de charge	Température
BULKY (articles encombrants) Vestes, duvets, oreillers Réarranger la charge lorsque le signal de séchage humide est émis.	Medium (moyenne)
HEAVY DUTY (service intense) Articles lourds, articles en coton, jeans	Regular* (ordinaire) Une chaleur moyenne peut être également sélectionnée.
NORMAL Velours, vêtements de travail, draps	Medium* (moyenne) Une chaleur basse peut être également sélectionnée.
WRINKLE CONTROL (anti-froissement) chemises de sport, vêtements de travail tout-aller, pressage permanent, synthétiques	Low* (basse) Une chaleur extra-basse peut être également sélectionnée.
DELICATE (articles délicats) Lingerie, chemisiers, articles en laine lavables	Extra-Low (extra-basse)

*Réglage recommandé

Programmes à vapeur

Utiliser les programmes à vapeur pour aider à aplanir les faux plis des articles secs, tels que les vêtements qui ont été portés ou qui sont restés trop longtemps dans la sécheuse. Lorsqu'un programme à vapeur est sélectionné, l'afficheur de durée restante estimée indique la durée réelle restante du programme.

REMARQUE : Les résultats peuvent varier en fonction du tissu. Les vêtements 100 % coton au fini anti-froissement obtiennent de meilleurs résultats que les autres.

L'utilisation d'une feuille d'assouplissant de tissu n'est pas recommandée avec les programmes vapeur; ceci pourrait causer des taches temporaires sur les vêtements.

Rapid Refresh Small Load (rafraîchissement rapide pour petites charges)

Le programme Rapid Refresh Small Load (rafraîchissement rapide pour petites charges) est plus approprié pour aplanir les faux plis et réduire les odeurs des charges contenant un à quatre articles secs en coton sans pli, coton/polyester, les tricots ordinaires, et les vêtements synthétiques. Dans ce programme, une petite quantité d'eau est vaporisée dans le tambour de la sécheuse après quelques minutes de culbutage avec chaleur. La sécheuse continuera à culbuter avec chaleur, puis suivra un refroidissement bref. Le niveau de chaleur et la durée du programme ne sont pas ajustables.

Custom Refresh (rafraîchissement personnalisé)

Ce programme est plus approprié pour aplanir les faux plis des vêtements qui sont restés dans la sécheuse trop longtemps. Au cours de ce programme une petite quantité d'eau est vaporisée dans le tambour de la sécheuse après plusieurs minutes de culbutage avec chaleur. Le culbutage avec chaleur de la sécheuse se poursuivra, suivi d'un bref refroidissement. La durée de séchage et la température peuvent être réglées pour ce programme.

REMARQUE : Surcharger la sécheuse peut altérer la qualité des résultats.

Préréglages du programme Steam Refresh (rafraîchissement à la vapeur)

Programmes minutés Type de charge	Température par défaut*	Durée par défaut (Minutes)*
RAPID REFRESH (rafraîchissement à la vapeur) Petites charges	Medium (moyenne)	15
CUSTOM REFRESH (rafraîchissement personnalisé)	Medium (moyenne)	20

*Le niveau de température et le réglage de la durée peuvent être sélectionnés uniquement pour le programme Custom Refresh (rafraîchissement personnalisé).

REMARQUE : Le programme Custom Refresh (rafraîchissement personnalisé) compte une durée de séchage minimale de 15 minutes et une durée maximale de 40 minutes. Seuls les réglages de température Medium (moyenne) et Regular (ordinaire) peuvent être utilisés pour le programme Custom Refresh.

Programmes minutés

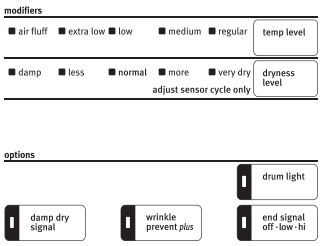
Utiliser les programmes minutés pour sélectionner une durée de séchage précise et une température de séchage. Lorsqu'un programme minuté est sélectionné, l'afficheur de la durée résiduelle estimée indique la durée réelle restante pour le programme en cours. Vous pouvez modifier la durée réelle du programme en appuyant sur Time Adjust + (plus) ou - (moins). Voir "Changement de programmes, modificateurs et options".

REMARQUE : Les programmes minutés peuvent également être utilisés avec la grille de séchage. Voir "Option de grille de séchage".

Préréglages des programmes minutés

Programmes minutés Type de charge	Température par défaut	Durée par défaut (Minutes)
TIMED DRY (séchage minuté) Articles lourds et encombrants, vêtements de travail	High (élevée) Regular (ordinaire)	40
RAPID DRY (séchage rapide) Petites charges	Regular (ordinaire)	23
FRESHEN UP (rafraîchissement) (sur certains modèles) Aide à aplanir les faux plis	Medium (moyenne)	20

Caractéristiques supplémentaires



Modificateurs des programmes de détection

Utiliser le bouton DRYNESS LEVEL (degré de séchage) pour sélectionner les degrés de séchage des programmes de détection. Appuyer sur DRYNESS LEVEL jusqu'à que ce le degré de séchage désiré s'allume. Le degré est préréglé à Normal lors de la sélection d'un programme de détection.

Vous pouvez sélectionner un autre degré de séchage, en fonction de votre charge, en appuyant sur DRYNESS LEVEL et en choisissant More (plus), Normal, Less (moins) ou Damp (humide). La sélection de More (plus), Normal, Less (moins), ou Damp (humide) ajuste automatiquement le degré de séchage qui commandera l'arrêt de la sécheuse. Une fois le degré de séchage réglé, il ne peut pas être modifié sans interrompre le programme.

La température préréglée d'origine correspond au réglage recommandé pour sécher les vêtements; cependant, si désiré, une autre température peut être sélectionnée pour sécher la charge à un réglage de chaleur inférieur. Une fois l'autre température sélectionnée, à la prochaine sélection du programme, celle-ci sera mémorisée et affichée. La température d'origine (par défaut) peut être resélectionnée. Les programmes Delicate (articles délicats) et Bulky (articles encombrants) n'offrent pas d'autre température.

REMARQUE : Les sélections de degré de séchage ne peuvent être utilisées avec les programmes minutés ou les programmes vapeur.

Modificateurs des programmes minutés

Utiliser le bouton TEMP LEVEL (niveau de température) pour sélectionner des températures pour les programmes minutés. Appuyer sur TEMP LEVEL (niveau de température) jusqu'à ce que le réglage de température désiré s'allume.

Air Fluff (duvetage à l'air)

Utiliser le modificateur Air Fluff (duvetage à l'air) pour les articles qui nécessitent un séchage sans chaleur comme le caoutchouc, le plastique et les tissus sensibles à la chaleur. Ce tableau donne des exemples d'articles qui peuvent être séchés au moyen du réglage Air Fluff (duvetage à l'air).

Type de charge	Durée* (Minutes)
Caoutchouc mousse - oreillers, soutiens-gorge rembourrés, jouets rembourrés	20 - 30
Plastique - rideaux de douche, nappes	20 - 30
Tapis à endos de caoutchouc	40 - 50
Plastique oléfinique, polypropylène, nylon diaphane	10 - 20

*Régler de nouveau le programme pour compléter le séchage, si nécessaire.

Utilisation du réglage Air Fluff (duvetage à l'air)

- Vérifier que les recouvrements sont bien cousus.
- Secouer et faire bouffer les oreillers à la main périodiquement pendant le programme.
- Sécher l'article complètement. Les oreillers en caoutchouc mousse sont lents à sécher.

REMARQUE : Air Fluff (duvetage à l'air) n'est pas disponible avec les programmes de détection.

Option Drum Light (lampe du tambour)

Sur certains modèles, sélectionner Drum Light (lampe du tambour) pour allumer la lampe à l'intérieur du tambour de la sécheuse. Pendant un programme, si la fonction Drum Light est sélectionnée, la lampe du tambour s'allume et reste allumée jusqu'à ce qu'on appuie à nouveau sur la touche DRUM LIGHT, qu'on ouvre ou ferme la porte ou qu'on laisse la porte ouverte pendant 5 minutes.

Appuyer sur DRUM LIGHT à tout moment pour allumer ou éteindre la lampe du tambour.

Option Wrinkle Prevent / Wrinkle Prevent Plus (anti-froissement/anti-froissement avancé)

L'ption Wrinkle Prevent / Wrinkle Prevent Plus (anti-froissement/ anti-froissement avancé) aide à éviter la formation de plis lorsque vous ne pouvez pas décharger la sécheuse dès la fin d'un programme. Quand cette caractéristique est sélectionnée, la sécheuse fait culbulter la charge par intermittence jusqu'à 120 minutes.

- Offre usqu'à 90 (modèles sans vapeur) ou 120 minutes (modèles à vapeur) de culbutage périodique sans chaleur à la fin d'un programme.
- Arrêter le réglage WRINKLE PREVENT / WRINKLE PREVENT PLUS à tout moment en appuyant sur le réglage WRINKLE PREVENT / WRINKLE PREVENT PLUS ou en ouvrant la porte de la sécheuse.
- Pour le programme Wrinkle Control (commande anti-froissement), le réglage Wrinkle Prevent / Wrinkle Prevent Plus est préréglé à ON (marche). Les autres programmes de détection conserveront le réglage Wrinkle Prevent / Wrinkle Prevent Plus. Par exemple, si vous sélectionnez le réglage Wrinkle Prevent / Wrinkle Prevent Plus au programme Normal, ce réglage sera activé à la prochaine sélection du programme Normal.

REMARQUE : Si vous ne sélectionnez pas le réglage Wrinkle Prevent / Wrinkle Prevent Plus , la sécheuse s'arrête après le refroidissement.

Option Damp Dry Signal (signal de séchage humide)

Sélectionner le signal de séchage humide pour être averti lorsque les vêtements sont secs à environ 80 %. Ceci est utile lorsque vous voulez retirer les articles légers d'une charge mixte pour éviter un séchage excessif ou retirer les articles partiellement secs qui peuvent avoir besoin d'être repassés.

Le signal de séchage humide est utile lors du séchage des draps/du linge de maison d'une charge mixte. Lorsque le signal s'éteint, ouvrir la porte pour arrêter la sécheuse, réarranger la charge, fermer la porte et remettre la sécheuse en marche pour terminer le programme. Réarranger la charge aidera les articles à mieux sécher.

REMARQUE : Le signal de séchage humide est disponible uniquement avec les programmes de détection.

End Signal (signal de fin de programme) option

Le signal de fin de programme émet un son lorsque le programme de séchage est terminé. Le fait de sortir rapidement les vêtements à la fin du programme permet de réduire le froissement.

Appuyer sur END SIGNAL jusqu'à ce que le volume désiré (élevé, faible ou désactivé) soit sélectionné.

REMARQUE : Lorsque le réglage Wrinkle Prevent (Plus) est sélectionné et que le signal de fin de programme est activé, le bip sera émis toutes les 5 minutes jusqu'à ce que les vêtements soient retirés ou que le réglage Wrinkle Prevent (Plus) (anti-froissement [avancé])

Témoins lumineux

On peut suivre l'état d'avancement de la sécheuse grâce aux témoins lumineux du degré de séchage.

Wet (mouillé)

Le témoin lumineux Wet (mouillé) s'allume au début d'un programme de détection si un article mouillé est détecté.

- Lors d'un programme de détection, si aucun article mouillé n'est détecté au bout d'environ 5 minutes, la sécheuse passe directement au refroidissement. Les indicateurs de réglage Cool Down (refroidissement) et Wrinkle Prevent (anti-froissement) s'allumeront s'ils ont été sélectionnés.
- Lors d'un programme minuté, les articles mouillés ne sont pas détectés. La sécheuse continuera à fonctionner pendant la durée sélectionnée et le témoin Wet (mouillé) s'allumera. Le témoin Damp (humide) ne s'allumera pas.

Damp (humide)

Le témoin lumineux Damp (humide) s'allume lors d'un programme de détection lorsque le linge est sec à environ 80 %. Un signal de séchage humide retentit s'il a été sélectionné. Voir "Options".

Cool Down (refroidissement)

Le témoin lumineux Cool Down (refroidissement) s'allume lors de la phase de refroidissement du programme. Le linge refroidit pour faciliter sa manipulation.

Dry (sec)

Le témoin Dry s'allume lorsque le programme de séchage est terminé. Ce témoin reste allumé durant le réglage Wrinkle Prevent (Plus) (anti-froissement [avancé]).

Wrinkle Prevent (anti-froissement)

Le témoin du réglage Wrinkle Prevent s'allume lorsque cette option est sélectionnée. Ce témoin reste allumé durant le réglage Wrinkle Prevent.

Steam (vapeur) (sur certains modèles)

Le témoin lumineux Steam (vapeur) s'allume lorsque de l'eau est vaporisée dans le tambour.

Témoins lumineux

Les autres témoins lumineux indiquent les réglages de programme, de modificateurs, d'options et de signal de fin de programme sélectionnés. L'affichage indique la durée restante réelle ou estimée.

Changement des programmes, modificateurs, et options

Vous pouvez changer de programmes de détection et minutés, de modificateurs et d'options à tout moment avant d'appuyer sur Start (mise en marche).

- Trois brefs signaux sonores marquent le choix d'une combinaison non disponible. La dernière sélection ne sera pas acceptée.

Changement des programmes après avoir appuyé sur Start

1. Appuyer sur POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation).
2. Sélectionner le programme et les options désirés.
3. Appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause). La sécheuse recommence au début du nouveau programme.

REMARQUE : Si vous n'appuyez pas sur Start/Pause dans un délai de 5 minutes après avoir sélectionné le programme, la sécheuse s'éteint automatiquement.

Changement des modificateurs et options après avoir appuyé sur Start

Il est possible de changer une option ou un modificateur en tout temps avant que l'option ou le modificateur choisi ne commence.

1. Appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause).
2. Choisir la nouvelle option et/ou les nouveaux modificateurs.
3. Appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour poursuivre le programme.

Modification des préréglages de degré de séchage

Si toutes vos charges des programmes de détection ne sont jamais aussi sèches que vous le souhaitez, vous pouvez modifier les préréglages de degré de séchage pour augmenter le degré. Cette modification affectera tous vos programmes de détection.
Vos réglages de degré de séchage peuvent être ajustés pour s'adapter à différentes installations, conditions environnementales ou préférences personnelles. Il existe 3 réglages de séchage : 1 (degré de séchage préréglé en usine), 2 (vêtements légèrement secs, environ 15 % de temps de séchage supplémentaire), et 3 (vêtements beaucoup plus secs, environ 30 % de temps de séchage supplémentaire).

1. Les réglages de degré de séchage ne peuvent pas être modifiés pendant le fonctionnement de la sécheuse.
2. Appuyer sur le bouton DRYNESS LEVEL (degré de séchage) pendant 5 secondes. La sécheuse émettra un bip et “CF” s'affichera pendant 1 seconde, suivi du réglage actuel de degré de séchage.
3. Pour sélectionner un nouveau réglage de degré de séchage, appuyer sur le bouton DRYNESS LEVEL jusqu'à ce que le réglage désiré s'affiche.
   REMARQUE : Pendant une recherche de réglage, le réglage en cours ne clignote pas mais les autres réglages clignotent.
4. Appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause) pour enregistrer le réglage de degré de séchage.
5. Le réglage de degré de séchage que vous avez sélectionné deviendra votre nouveau préréglage de degré de séchage pour tous les programmes de détection.

Option de grille de séchage

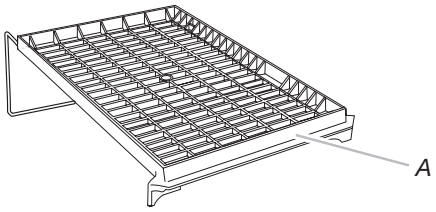
Utiliser la grille de séchage pour faire sécher sans culbutage des articles tels que chandails et oreillers. Le tambour tourne, mais la grille de séchage ne bouge pas.

Si votre modèle ne dispose pas d'une grille de séchage, vous pouvez en acheter une. Pour savoir si votre modèle permet l'utilisation d'une grille de séchage et pour obtenir des renseignements pour commander, veuillez consulter la couverture de ce manuel ou contacter le marchand chez qui vous avez acheté votre sécheuse.

REMARQUE : La grille de séchage doit être enlevée pour le culbutage normal. Ne pas utiliser le programme de séchage par détection avec la grille de séchage.

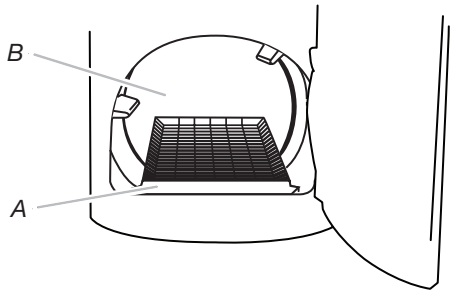
Utilisation de la grille de séchage

1. Ouvrir la porte de la sécheuse.



A. Bord avant

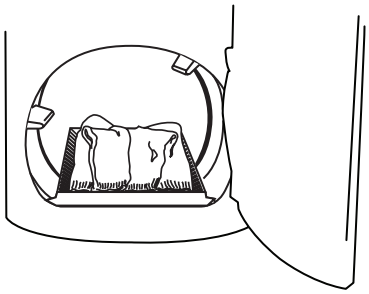
2. Placer la grille de séchage dans le tambour de la sécheuse en positionnant la broche arrière sur le rebord du panneau interne arrière de la sécheuse. Baisser le bord avant de la grille de séchage pour bien la fixer à l'avant de la sécheuse.



A. Bord avant de la grille de séchage
B. Panneau arrière de la sécheuse

3. Placer les articles mouillés sur la grille de séchage. Laisser de l'espace entre les articles pour que l'air puisse atteindre toutes les surfaces.

REMARQUE : Ne pas laisser un article pendre par-dessus le bord de la grille de séchage.



4. Fermer la porte.
5. Appuyer sur le bouton POWER/CANCEL (mise sous tension/annulation).
6. Sélectionner un programme de séchage minuté et une température (voir le tableau suivant). Les articles contenant de la mousse, du caoutchouc ou du plastique doivent être séchés sur une corde à linge ou en utilisant le réglage de température Air Fluff (duvetage à l'air).
7. Vous devez sélectionner une durée en appuyant sur TIME ADJUST + (plus) ou - (moins). Régler de nouveau la durée pour compléter le séchage, si nécessaire. Consulter le tableau suivant.
8. Appuyer sur START/PAUSE (mise en marche/pause).

Ce tableau montre des exemples d'articles qui peuvent être séchés sur une grille et indique le programme, le réglage de température et la durée de séchage suggérés. La durée de séchage réelle dépendra du degré d'humidité retenue dans les articles.

Séchage sur grille	Réglage	Temp.	Durée* (minutes)
Chandails en laine Étirer à la taille normale et étaler à plat sur la grille de séchage.	Séchage minuté	Basse	60
Jouets rembourrés ou oreillers Rembourrage de coton ou de polyester	Séchage minuté	Basse	60
Jouets rembourrés ou oreillers Rembourrage en caoutchouc mousse	Séchage minuté	Air seulement (sans chaleur)	90
Chaussures de tennis ou de toile	Séchage minuté	Air seulement (sans chaleur)	90

*(Régler de nouveau la durée pour compléter le séchage, si nécessaire.

ENTRETIEN DE LA SÉCHEUSE

Nettoyage de l'emplacement de la sécheuse

Éviter de laisser des éléments qui pourraient obstruer le débit de combustion et empêcher une bonne ventilation autour de la sécheuse.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sécheuse.

Placer la sécheuse au moins 460 mm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Nettoyage du filtre à charpie

Nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge. Le tableau de commande comporte un témoin lumineux pour vous rappeler de nettoyer le filtre à charpie avant chaque charge. Un filtre obstrué de charpie peut augmenter la durée de séchage.

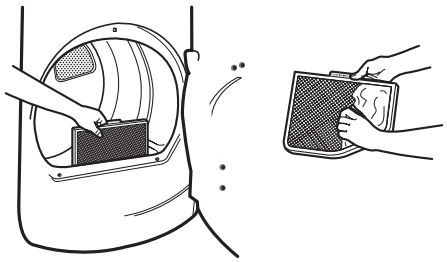
IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner la sécheuse avec un filtre à charpie déplacé, endommagé, bloqué, ou manquant. Une telle action peut causer une surchauffe ou des dommages à la sécheuse et aux tissus.

- Si de la charpie tombe dans la sécheuse au moment du retrait du filtre, vérifier le conduit d'évacuation et retirer la charpie.

Nettoyage avant chaque charge

1. Le filtre à charpie se trouve dans l'ouverture de la porte de la sécheuse. Enlever le filtre à charpie en le tirant vers le haut. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement.



2. Remettre le filtre à charpie fermement en place.

Nettoyage au besoin

Les détergents et les assouplissants de tissu peuvent causer une accumulation de résidus sur le filtre à charpie. Cette accumulation peut augmenter les durées de séchage ou entraîner un arrêt de la sécheuse avant que la charge ne soit complètement sèche. Le filtre est probablement encrassé si de la charpie tombe du filtre alors que celui-ci se trouve dans la sécheuse.

Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse en nylon tous les 6 mois, ou plus fréquemment, s'il devient obstrué par suite d'une accumulation de résidus.

Lavage

1. Enlever la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.
2. Mouiller les deux côtés du filtre à charpie avec de l'eau chaude.
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.
4. Rincer le filtre à l'eau chaude.
5. Bien sécher le filtre à charpie avec une serviette propre. Réinstaller le filtre dans la sécheuse.

Nettoyage de l'intérieur de la sécheuse

1. Appliquer un nettoyant domestique liquide et ininflammable sur la surface tachée du tambour et frotter avec un linge doux jusqu'à ce que la tache soit enlevée.
2. Essuyer complètement le tambour avec un linge humide.
3. Faire culbuter une charge de linge ou de serviettes propres pour sécher le tambour.

REMARQUE : Les vêtements contenant des teintures instables, tels que jeans en denim ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l'intérieur de la sécheuse. Ces taches ne sont pas nocives pour votre sécheuse et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Faire sécher les articles fabriqués d'une teinture instable en les tournant à l'envers pour éviter le transfert de la teinture.

Retrait de la charpie accumulée

De l'intérieur de la caisse de la sécheuse

Retirer la charpie tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sécheuse. Le nettoyage doit être effectué par une personne qualifiée.

Du conduit d'évacuation

Retirer la charpie tous les 2 ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sécheuse.

Précautions à prendre avant les vacances, un entreposage ou un déménagement

Installer et remiser la sécheuse à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer la sécheuse en temps de gel. Si la sécheuse doit faire l'objet d'un déménagement ou de remisage au cours d'une période de gel, préparer l'appareil pour l'hiver.

Entretien en cas de non-utilisation ou de période de vacances

On ne doit faire fonctionner la sécheuse que lorsqu'on est présent. Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas la sécheuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher la sécheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Modèles à gaz : fermer le robinet d'arrêt de la canalisation de gaz.
3. Nettoyer le filtre à charpie. Voir “Nettoyage du filtre à charpie”.
4. Fermer l'alimentation d'eau de la sécheuse. Ceci aide à éviter les inondations accidentelles (dues à une augmentation de la pression) quand vous êtes absent.

Précautions à prendre avant un déménagement

Sécheuses alimentées par cordon d'alimentation :

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. Modèles à vapeur uniquement : Fermer le robinet d'eau.
3. Modèles à vapeur uniquement : Déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, puis vidanger le tuyau. Transporter le tuyau séparément.
4. Veiller à ce que les pieds de nivellement soient solidement fixés à la base de la sécheuse.
5. Utiliser du ruban adhésif de masquage pour fixer la porte de la sécheuse.

Pour les sécheuses avec câblage direct :

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

1. Déconnecter la source de courant électrique.
2. Déconnecter le câblage.
3. Modèles à vapeur uniquement : Fermer le robinet d'eau.
4. Modèles à vapeur uniquement : Déconnecter le tuyau d'arrivée d'eau du robinet, puis vidanger le tuyau. Transporter le tuyau séparément.
5. Veiller à ce que les pieds de nivellement soient solidement fixés à la base de la sécheuse.
6. Utiliser du ruban adhésif de masquage pour fixer la porte de la sécheuse.

Réinstallation de la sécheuse

Suivre les “Instructions d'installation” pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la sécheuse et la raccorder.

Instructions particulières pour les modèles à vapeur

Tuyaux d'arrivée d'eau

Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau et le filtre après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou si une fuite se manifeste.

Lors du remplacement des tuyaux d'arrivée d'eau, inscrire la date du remplacement.

Préparation de la sécheuse pour l'hiver

1. Débrancher la sécheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer le robinet d’arrêt de la canalisation de gaz.
3. Débrancher le tuyau d'arrivée d'eau du robinet et le vider.

Remise en marche de la sécheuse

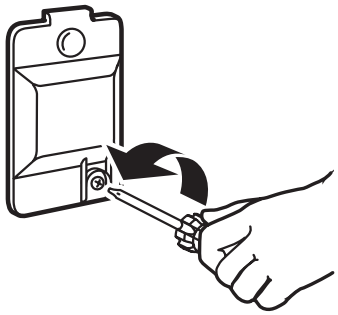
1. Vidanger les canalisations d'eau. Reconnecter le tuyau d'arrivée d'eau au robinet. Ouvrir le robinet d'eau.
2. Brancher la sécheuse ou reconnecter la source de courant électrique.

Changement de l'ampoule du tambour

La lumière de la sécheuse s'allume automatiquement à l'intérieur du tambour lorsqu'on ouvre la porte.

Changement de l'ampoule du tambour

1. Débrancher la sécheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir la porte de la sécheuse. Trouver le couvercle de l'ampoule d'éclairage sur la paroi arrière de la sécheuse. Enlever la vis située au coin inférieur droit du couvercle. Enlever le couvercle.



3. Tourner l'ampoule dans le sens antihoraire. Remplacer l'ampoule seulement par une ampoule de 10 watts pour appareil électroménager. Réinstaller le couvercle et le fixer avec la vis.
4. Brancher la sécheuse ou reconnecter la source de courant électrique.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web et consulter notre FAQ (Foire aux questions), pour éventuellement éviter le coût d'une visite de service...www.maytag.ca

Fonctionnement de la sécheuse

La sécheuse ne fonctionne pas

- **Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?**
  Il peut y avoir 2 fusibles ou disjoncteurs pour la sécheuse. Vérifier que les deux fusibles sont intacts et serrés ou que les deux disjoncteurs ne se sont pas déclenchés. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **Une alimentation électrique correcte est-elle disponible?**
  Les sécheuses électriques nécessitent une alimentation électrique de 240 V. Vérifier avec un électricien qualifié.
- **A-t-on utilisé un fusible ordinaire?**
  Utiliser un fusible temporisé.
- **La porte de la sécheuse est-elle bien fermée?**
- **A-t-on bien enfoncé le bouton Start/Pause (mise en marche/pause)?**
  Pour les charges importantes, il peut être nécessaire d'appuyer sur le bouton Start/Pause pendant 2 à 5 secondes.

Absence de chaleur

- **Un fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?**
  Le tambour peut tourner, mais sans chaleur. Les sécheuses électriques utilisent 2 fusibles ou disjoncteurs. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **Le robinet du conduit d'alimentation en gaz est-il ouvert sur les modèles à gaz?**

Sons inhabituels

- **La sécheuse est-elle restée hors service pendant un certain temps?**
  Si la sécheuse n'a pas été utilisée depuis quelque temps, il est possible qu'elle émette des bruits saccadés au cours des premières minutes de fonctionnement.
- **Une pièce de monnaie, un bouton ou un trombone sont-ils coincés entre le tambour et l'avant ou l'arrière de la sécheuse?**
  Vérifier les bords avant et arrière du tambour pour voir si de petits objets y sont coincés. Vider les poches avant le lavage.
- **S'agit-il d'une sécheuse à gaz?**
  Le déclic du robinet de gaz est un bruit de fonctionnement normal.
- **Les quatre pieds sont-ils installés et la sécheuse est-elle d'aplomb de l'avant vers l'arrière et transversalement?**
  La sécheuse peut vibrer si elle n'est pas correctement installée. Voir les instructions d'installation.
- **Les vêtements sont-ils emmêlés ou en boule?**
  Une charge en boule rebondit, ce qui fait vibrer la sécheuse. Séparer les articles de la charge et remettre la sécheuse en marche.

La sécheuse affiche un message codé

- **“PF” (panne de courant), vérifier ce qui suit :**
  Le programme de séchage a-t-il été interrompu par une panne de courant? Selon la durée de la panne de courant, le programme peut reprendre en appuyant simplement sur START/PAUSE, sinon, appuyer sur POWER/CANCEL et démarrer un nouveau programme de séchage.
- **Code de service “F” et variantes (F1, F2, F20, etc.) :**
  Faire un appel de service.
- **Code de diagnostic “L2 ” (tension faible ou pas de tension de la ligne) :**
  Le tambour tournera mais il y a peut-être un problème au niveau de l’alimentation électrique du domicile empêchant l’élément chauffant de la sécheuse de se mettre en marche. La sécheuse continuera de fonctionner en présence de ce code de diagnostic. Appuyer sur n’importe quelle touche pour effacer le code de l’afficheur et retourner à la durée résiduelle estimée de séchage.

  Essayer de résoudre le problème de la façon suivante :
  Observer si un fusible est grillé ou si un disjoncteur s’est déclenché. Les sécheuses électriques utilisent deux fusibles ou disjoncteurs. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.

  Essayer de résoudre le problème de la façon suivante :
  Observer si un fusible est grillé ou si un disjoncteur s’est déclenché. Les sécheuses électriques utilisent deux fusibles ou disjoncteurs. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur.

  Sélectionner un programme minuté et remettre la sécheuse en marche.

  Si le message reste affiché, consulter un électricien qualifié.

  “AF” (flux d'air faible) :
  La sécheuse continuera de fonctionner en présence de ce code de diagnostic. Appuyer sur n’importe quelle touche pour effacer le code de l’afficheur et retourner à la durée résiduelle estimée de séchage.

  Essayer de résoudre le problème de la façon suivante :
  Nettoyer le filtre à charpie.

  Inspecter le conduit d'évacuation entre la sécheuse et le mur pour voir si le conduit est écrasé ou déformé.

  Vérifier que le conduit d'évacuation entre la sécheuse et le mur est exempt de charpie et de débris.

  Vérifier que le clapet d'évacuation extérieur est dépourvu de charpie et de débris.

  Vérifier que le système d’évacuation est conforme aux longueurs de conduit et au nombre de coudes recommandés pour le type d’évacuation utilisé. Pour plus de détails, voir “Planification du système d’évacuation”.

  Sélectionner un programme minuté et remettre la sécheuse en marche.

  Si le message persiste, faire nettoyer l’ensemble des conduits d’évacuation du domicile.

Résultats de la sécheuse

Le séchage des vêtements n'est pas satisfaisant, les durées de séchage sont trop longues ou la charge est trop chaude

- **Le filtre à charpie est-il obstrué de charpie?**
  Le filtre à charpie doit être nettoyé avant chaque charge.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

- **Le conduit d'évacuation ou le clapet d'évacuation à l'extérieur est-il obstrué de charpie, restreignant le mouvement de l'air?**
  Faire fonctionner la sécheuse pendant 5 à 10 minutes. Tenir la main sous le clapet d'évacuation à l'extérieur pour vérifier le mouvement de l'air. Si vous ne ressentez pas de l'air en mouvement, nettoyer le système d'évacuation ou remplacer le conduit d'évacuation par un conduit en métal lourd ou flexible. Voir les Instructions d'installation.
- **Des feuilles d'assouplissant de tissu bloquent-elles la grille?**
  Utiliser une seule feuille d'assouplissant par charge et l'utiliser une seule fois.
- **Le conduit d'évacuation a-t-il la longueur appropriée?**
  Vérifier que le conduit d'évacuation n'est pas trop long ou ne comporte pas trop de changements de direction. Un long conduit augmentera les durées de séchage. Voir les Instructions d'installation.
- **Le diamètre du conduit d'évacuation a-t-il la taille correcte?**
  Utiliser un composant de 4" (102 mm) de diamètre.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sécheuse.

Placer la sécheuse au moins 460 mm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **La sécheuse se trouve-t-elle dans une pièce où la température ambiante est inférieure à 45°F (7°C)?**
  Le bon fonctionnement des programmes de la sécheuse nécessite une température ambiante supérieure à 45°F (7°C).
- **La sécheuse est-elle installée dans un placard?**
  Les portes du placard doivent comporter des ouvertures d'aération au sommet et en bas de la porte. Un espace de 5" (127 mm) est nécessaire à l'arrière de la sécheuse et un espace de 1" (25 mm) minimum est nécessaire sur les côtés et à l'avant de la sécheuse. Voir les Instructions d'installation.
- **Le modificateur Air Fluff (duvetage à l'air) a-t-il été sélectionné?**
  Choisir la température appropriée aux types de vêtements à sécher. Voir "Caractéristiques supplémentaires".
- **La charge est-elle trop grosse et trop lourde pour sécher rapidement?**
  Séparer la charge pour qu'elle culbute librement.
- **À la fin du programme Rapid Refresh (rafraîchissement rapide), les vêtements sont-ils humides ou tachés d'eau?**
  Dans certaines conditions d'environnement ou d'installation, le séchage peut être médiocre. Sélectionner le programme CUSTOM REFRESH (rafraîchissement personnalisé) (durée par défaut : 20 minutes), qui peut être personnalisé en choisissant la température et en appuyant sur TEMP LEVEL et/ou la durée du programme en appuyant sur les boutons TIME ADJUST + (plus) ou - (moins).

Temps de programme trop court

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la sécheuse.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

- **Le programme automatique se termine-t-il trop tôt?**
  La charge n'est peut-être pas en contact avec les bandes de détection. Régler l'aplomb de la sécheuse.

  Modifier le réglage de degré de séchage pour les programmes de détection. L'augmentation ou la diminution du degré de séchage modifiera la durée de séchage d'un programme.

Charpie sur la charge

- **Le filtre à charpie est-il obstrué?**
  Nettoyer le filtre à charpie. Vérifier le mouvement de l'air.

Taches sur la charge ou sur le tambour

- **L'assouplissant de tissu pour sécheuse a-t-il été utilisé correctement?**
  Ajouter les feuilles d'assouplissant de tissu au début du programme. Les feuilles d'assouplissant de tissu ajoutées à une charge partiellement sèche peuvent tacher les vêtements.

  Les taches sur le tambour sont dues aux teintures contenues dans les vêtements (les jeans en général). Il n'y aura pas de transfert sur les autres vêtements.

Charges froissées

- **La charge a-t-elle été retirée de la sécheuse à la fin du programme?**
  Pour les sécheuses à vapeur, sélectionner le programme Custom Refresh (rafraîchissement personnalisé) pour faire culbuter la charge avec eau et chaleur pour aider à aplanir les faux plis d'une charge laissée dans la sécheuse.
- **La sécheuse a-t-elle été surchargée?**
  Faire sécher de plus petites charges qui peuvent culbuter librement. On obtient de meilleurs résultats avec le programme Rapid Refresh Small Load (rafraîchissement rapide pour petites charges). Les résultats varient en fonction du tissu. Ce programme aide à aplanir les faux plis et à réduire les odeurs des charges de coton anti-froissement, mélanges coton/polyester, tricots, synthétiques.
- **Charge toujours froissée après un programme vapeur?**
  S'assurer que l'alimentation en eau est connectée à la sécheuse. Vérifier que le tuyau d'alimentation en eau est branché au robinet et à la vanne d'alimentation en eau de la sécheuse. Vérifier que l'alimentation en eau est ouverte. Ce programme est idéal pour réduire les plis et les odeurs sur des charges de coton anti-froissement, mélanges de coton et polyester, tricots ordinaires et vêtements en synthétique.

  REMARQUE : Se référer aux instructions figurant sur l'étiquette des vêtements. Il n'est pas recommandé de sécher les vêtements nécessitant un nettoyage à sec uniquement.

Odeurs

- **Avez-vous récemment employé peinture, teinture ou vernis dans la pièce où est installée votre sécheuse?**
  Si c'est le cas, aérer la pièce. Une fois les odeurs ou émanations disparues, laver et sécher à nouveau les vêtements.
- **La sécheuse est-elle utilisée pour la première fois?**
  Le nouvel élément de chauffage électrique peut dégager une odeur. L'odeur disparaîtra après le premier programme.
- **La sécheuse est-elle connectée à l'alimentation en eau?**
  Vérifier que le tuyau d'arrivée d'eau est connecté au robinet d'eau et à la vanne d'alimentation en eau de la sécheuse. Vérifier que l'alimentation en eau est ouverte.
- Pour retirer les odeurs laissées sur les vêtements après les avoir portés, sélectionner le programme Rapid Refresh (rafraîchissement rapide) pour les petites charges deux un à quatre vêtements. Ce programme est idéal pour réduire les plis et les odeurs sur des charges de coton anti-froissement, mélanges de coton et polyester, tricots ordinaires et vêtements en synthétique.

GARANTIE DES APPAREILS DE BUANDERIE MAYTAG®

GARANTIE LIMITÉE

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, la marque Maytag de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées “Maytag”) paiera pour les pièces spécifiées par l'usine et la main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Maytag. LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. Une preuve de la date d'achat d'origine est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

ÉLÉMENTS EXCLUS DE LA GARANTIE

La présente garantie limitée ne couvre pas :

1. Les pièces de rechange ou la main d'œuvre lorsque ce gros appareil ménager est utilisé à des fins autres que l'usage unifamilial normal ou lorsque les instructions d'installation et/ou les instructions de l'opérateur ou de l'utilisateur fournies ne sont pas respectées.
2. Les visites de service pour rectifier l'installation du gros appareil ménager, montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil, remplacer ou réparer des fusibles ou rectifier le câblage ou la plomberie du domicile.
3. Les visites de service pour réparer ou remplacer les ampoules électriques, les filtres à air ou les filtres à eau de l'appareil. Les pièces consomptibles ne sont pas couvertes par la garantie.
4. Les dommages imputables à : accident, modification, usage impropre ou abusif, incendie, inondation, actes de Dieu, installation fautive ou installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou l'utilisation de produits non approuvés par Maytag.
5. Les défauts apparents, notamment les éraflures, les bosses, fissures ou tout autre dommage au fini du gros appareil ménager, à moins que ces dommages soient dus à des vices de matériaux ou de fabrication et soient signalés à Maytag dans les 30 jours suivant la date d'achat.
6. L'enlèvement et la livraison. Ce gros appareil ménager est conçu pour être réparé à domicile.
7. Les réparations aux pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite à l'appareil.
8. Les frais de déplacement et de transport pour le service d'un produit si votre gros appareil ménager est situé dans une région éloignée où un service d'entretien Maytag autorisé n'est pas disponible.
9. La dépose et la réinstallation de votre gros appareil ménager si celui-ci est installé dans un endroit inaccessible ou n'est pas installé conformément aux instructions d'installation fournies par Maytag.
10. Les pièces de rechange ou la main d'œuvre pour les gros appareils ménagers dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou qui ne peuvent pas être facilement identifiés.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée de garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

LIMITATION DES RECOURS, EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. MAYTAG N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Maytag autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

Si vous avez besoin d'un service de réparation, voir d'abord la section “Dépannage” du Guide d'utilisation et d'entretien. Si vous n'êtes pas en mesure de résoudre le problème après avoir consulté la section “Dépannage”, vous pouvez trouver de l'aide supplémentaire en consultant la section “Assistance ou Service” ou en appelant Maytag. Aux É.-U., composer le **1-800-688-9900**. Au Canada, composer le **1-800-807-6777.**

6/08

Conservez ce manuel et votre reçu de vente ensemble pour référence ultérieure. Pour le service sous garantie, vous devez présenter un document prouvant la date d'achat ou d'installation.

Inscrivez les renseignements suivants au sujet de votre gros appareil ménager pour mieux vous aider à obtenir assistance ou service en cas de besoin. Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet. Vous trouverez ces renseignements sur la plaque signalétique située sur le produit.

Nom du marchand _____

Adresse _____

Numéro de téléphone _____

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Date d’achat _____

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check "Troubleshooting" or visit www.maytag.com/help. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts or to order accessories

We recommend that you use only Factory Specified Parts. These parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new MAYTAG® appliance.

To locate factory specified replacement parts, assistance in your area, or accessories:

Maytag Services, LLC
1-800-688-9900 www.maytag.com

1-800-901-2042 (Accessories)
www.maytag.com/accessories

Whirlpool Canada LP
Customer Assistance
1-800-807-6777
www.maytag.ca

or call your nearest designated service center or refer to your Yellow Pages telephone directory.

Our consultants provide assistance with

In the U.S.A.

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).

In the U.S.A. and Canada

- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Maytag® designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States and Canada.

You can write with any questions or concerns at:

Maytag Services, LLC
ATTN: CAIR® Center
P.O. Box 2370
Cleveland, TN 37320-2370

Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de faire un appel pour assistance ou service, veuillez vérifier la section "Dépannage" ou visiter le site www.maytag.com/help. Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat et les numéros au complet de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces spécifiées par l'usine. Ces pièces conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil MAYTAG®.

Pour trouver des pièces de rechange spécifiées par l'usine dans votre région :

Whirlpool Canada LP - Assistance à la clientèle
1-800-807-6777 www.maytag.ca

ou contacter votre centre de réparation désigné le plus proche ou consulter l'annuaire téléphonique des Pages Jaunes.

Nos consultants fournissent l'assistance pour :

- Procédés d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Les références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Whirlpool Canada LP sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Vous pouvez écrire en soumettant toute question ou tout problème au :
Customer eXperience Centre
Whirlpool Canada LP
1901 Minnesota Court
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.

W10260037A
© 2009
All rights reserved.
Tous droits réservés.

® Registered Trademark/TM Trademark of Maytag Corporation and its related companies.
Used under license by Maytag Limited in Canada.
®Marque déposée/™Marque de commerce of Maytag Corporation ou de ses compagnies affiliées.
Emploi sous licence par Maytag Limited au Canada.
5/09
Printed in U.S.A.
Imprimé aux É.-U.